






ZERMATT INSIDE

December 2021, 19th Year, No. 6



Municipality of Zermatt, Citizens' Community of Zermatt, Zermatt Tourism, Zermatt Bergbahnen AG, Gornergrat Railway/Matterhorn Gotthard Railway

MGBahn / Gornergrat Railway  Smoke-free The MGBahn and GGB stations will be smoke-free. And Recycling stations are available for waste separation. Page 3	municipality  compensation In the Gant glacier foreland, the planned ecological improvement measures were completed this October be completed. Page 14	Citizens' community  Japanese cuisine After the forced break due to the coronavirus pandemic, the Shogun restaurant is reopening its doors to lovers of Japanese cuisine. Page 19	Zermatt cable cars  communication As the first cable car company in Switzerland, Zermatt Bergbahnen is switching to a new generation of radio communication. Page 22	Zermatt Tourism  Ice and light art From mid-December to mid-January guests and Locals with ice cream and Light art to marvel at and Invited to enjoy. Page 28
---	--	--	--	---

Matterhorn Gotthard Railway / Gornergrat Railway

The Gornergrat – paradise for Winter hikers, snowshoe hikers and those seeking relaxation



The Gornergrat is the ultimate winter paradise. A range of new products and offers are available for winter guests.



Those who book early can now also save in winter

Early Bird & Happy Hour – now also in winter . Those who book early can now also save in winter. Anyone who purchases their ticket at least 30 days in advance will benefit from a 30% discount on the ticket price. The Happy Hour Ticket also offers a reduced fare. It is available until April 30, 2022, for all journeys departing after 12:15 p.m. at a flat rate of CHF 66. The ticket is available at the reseller ticket office, at the ticket machine at the Gornergrat Bahn, and at the ticket counters in Täsch and Zermatt.

New: Guided winter tour with ZERMATTERS . The Gornergrat can now be explored on a guided winter tour. Depending on the participants' preferences, the group will tackle the tour on snowshoes or on the winter hiking trail. Along the way, there will be a visit to the igloo village with a fondue evening. The guided tours take place every Tuesday, Thursday, and Saturday from December 21 to April 16, 2022. Registration is possible until 4 p.m. the day before with ZERMATTERS (Tel. +41 (0)27 966 24 66, info@zermatters.ch).

Zoom the Matterhorn – also included in the Gornergrat Ticket in winter On 1 June 2021, the multimedia adventure world «Zoom the Matterhorn» was opened on The Gornergrat is opening its doors. It invites you to experience the mountain world around Zermatt in all its dimensions. The installations transport guests into the breathtaking natural surroundings of the Matterhorn and the other 28 four-thousanders, guaranteeing a visit to the Gornergrat a highlight even in bad weather.

Admission to the adventure world is included with all tickets with a start or finish in Gornergrat, as well as for annual pass holders and children up to 8.99 years of age until the end of the 2021/22 winter season. Admission to the adventure world costs CHF 12 for holders of a day ski pass, and CHF 6 for children (9–15.99 years).

In addition to the new features at Gornergrat, the "Dining with the Stars" offer is also back after a one-year break: This nighttime excursion with fondue chinoise and a visit to the Gornergrat Observatory takes place every Thursday from January 13, 2022, to March 17, 2022.

If you are traveling without skis or want to treat yourself to a day off from skiing, the best way to explore the Gornergrat is with the SnowPass.

All winter offers can also be found at www.gornergrat.ch/winterparadies.

Advertisement

Fast and convenient – our online voucher!

The voucher system on our website offers you a unique and simple solution for creating gift vouchers. With print@home, you can conveniently print vouchers at home and immediately gift them to your loved ones. The ideal gift idea for birthdays, Christmas, anniversaries, etc.

www.slalom-sport.ch – the modern and quick solution for your most beautiful gifts.





SLALOM SPORT Kirchstrasse 17 • 3920 Zermatt • T +41 27 966 23 66 • www.slalom-sport.ch

Matterhorn Gotthard Railway / Gornergrat Railway

Smoke-free stations and waste separation

The stations of the **Matterhorn Gotthard Bahn (MGBahn)** and the **Gornergrat Bahn (GGB)** in Zermatt will be smoke-free. In addition, recycling stations for separating waste will be available to travelers in the future.

The "Smoke-Free Stations and Waste Separation" project will be implemented for the first time at the Zermatt train stations on the Matterhorn Gotthard Bahn and the Gornergrat Bahn. The project will kick off in the 2021/22 winter season. A budget of CHF 44,000 has been set aside for the purchase of the recycling station and signage during the pilot phase. Initial experiences with the locations and use of the recycling stations and the smoke-free zones in Zermatt will be used to further develop the concept in 2022 and define the timetable for further implementation. Starting in 2023, all stations along the MGBahn and GGB network will be gradually converted. The implementation will utilize the Switzerland-wide industry solution for public transport.



Advertisement



ZERMATTERS

OUTDOOR EXPERIENCE
SINCE 1888

NEW

ZERMATTERS NORDIC CENTER

IM TÄSCH TERMINAL

AB 20. DEZEMBER 2021

Cross-country ski rentals, cross-country ski courses, and other offers await you.

WE LOOK FORWARD TO YOUR VISIT.

COOL TEENS CAMP

FOR 13 TO 19 YEAR OLDS SKI AND SNOWBOARD ENTHUSIASTS

Three days of fun, action, tips and Tricks from our coaches and off-piste.

CHF 395.–

WWW.ZERMATTERS.CH

imprint

Publisher: Municipality of Zermatt (EG), Citizens' Community of Zermatt (BG), Zermatt Tourism (ZT), Zermatt Mountain Railways (ZB), Matterhorn Gotthard Railway / Gornergrat Railway (MGB/GGB)
Editorial committee: EG: Oliver Summer matter (Coordinator), ZT: Sabrina Marcolin, BG: Claudia Beaufort, MGB/GGB: Jan Bärwalde, ZB: Marc Lagger **Editorial editing:** rottenedition.ch, Rico Erpen, info@rottenedition.ch **Layout:** pomona.ch, Visp **Advertisements, subscriptions:** rottenedition.ch, Rico Erpen, info@rottenedition.ch, T 079 344 16 44 **Printing:** Valmedia AG, Visp **Your opinion is important to us:** inside@zermatt.ch

Municipality of Zermatt

Time passes, memories remain...

Once again it seems almost impossible that another year is over. A year marked by new insights, relaxations, and yet persistent uncertainty. What we have experienced in the last two years have learned to be even more flexible than usual.



Special road user



Photo time with Rainer Maria Salzgeber



Antonia Truffer – 100 years old



Vaccination Day



Rehabilitation of the Riffelalp reservoir



Luegelti January 2021

New Year's Eve 2020 passed without much fanfare, fireworks, or crowds . A peaceful transition into 2021. Who among us could have imagined a winter without mountain restaurants and a closed border crossing to Cervinia? Fortunately, our cable cars were able to resume operations despite restrictions, and after lengthy negotiations, restaurants in the village and on the mountain were also allowed to offer takeaways, and even ski rentals were easily managed.

In December, our goal was to make it through the holidays . The time frame was constantly adjusted, and so it became mid-January, the carnival holidays, then March, and finally, we were able to finish the entire winter season with the best snow and sunshine.

At this point, a big thank you to everyone. Thank you for your cooperation, flexibility, and adherence to the given guidelines.

With spring came the opening and, despite the restraint, travel, social interaction, gatherings , and eating and drinking together became possible again.

In addition to the sporting events – the Zermatt Marathon and Ultraks – we were honored to host the "Reine du Cervin" summer jousting festival for the second time . With beautiful weather and the eager-to-fight Hérens cows, it became a summer highlight for many. Not only because of the "Genderbuebe", which had really heated up the church square the evening before in the pouring rain

It was also the interpersonal encounters that were valuable, and the bratwurst, the schnitzel, or the raclette haven't tasted this good in a long time.

An anniversary was also a must this summer. 150 years The first ascent of the Matterhorn. This time in honor of a woman. It was Lucy Walker who, on July 22, 1871, was the first woman to stand on the Matterhorn. At the same time, the 50th anniversary of women's suffrage was also celebrated. The special exhibition «Perspectives» in the museum also featured a street art work on the facade of the Hotel Gorner-Grat Dorf and a new monument. The latter was inaugurated on Museum Square in the presence of Federal Councilor Viola Amherd . A fitting moment and a monument dedicated entirely to women.

Speaking of monuments, the Marmot Fountain is back in its place. What began as an intention to restore the fountain has become a complex and comprehensive renovation of the stairs, fountain trough, museum plaza, and bronze sculpture. The marmots, created by Eduard Sandoz in 1948 and presented to Zermatt, needed a facelift , and so they spent almost 18 months on Lake Geneva in a studio in Vevey, so that they would survive the next decades.

When we talk about decades, the school building should also be mentioned. From January to mid-March, the children from kindergarten to 4th grade moved their classrooms to the temporary building on Obere Matten. I told them

They enjoyed watching as they marched across the church square, laden with their loads, in columns of two. At the end of March, the heavy construction machinery arrived, and the years of the Walka schoolhouse were numbered. Where Walka 1 and 2 once stood, there is now a huge hole that will gradually be filled until the children can move back in in 2023.

With the demolition, many memories faded – and for some, this may have brought a tear to emotions with them.

Much remains uncertain and different than usual. Despairing about this doesn't help, so we're making the best of it and looking forward with positivity and commitment. We must learn to live with COVID-19. What lies behind us remains in our memories. What lies ahead, we can help shape. Together we can move and achieve a lot.

On behalf of my colleagues on the municipal council and the municipal administration, we thank you for your cooperation and wish everyone a good start to the winter and the new year. We wish you continued courage and BX (stay healthy).

PS: We were very pleased about the decision of the Grand Council, which approved the commitment credit for the Schusslowina and Luegelti shelter galleries.

Heartfelt
Romy Biner-Hauser, Mayor



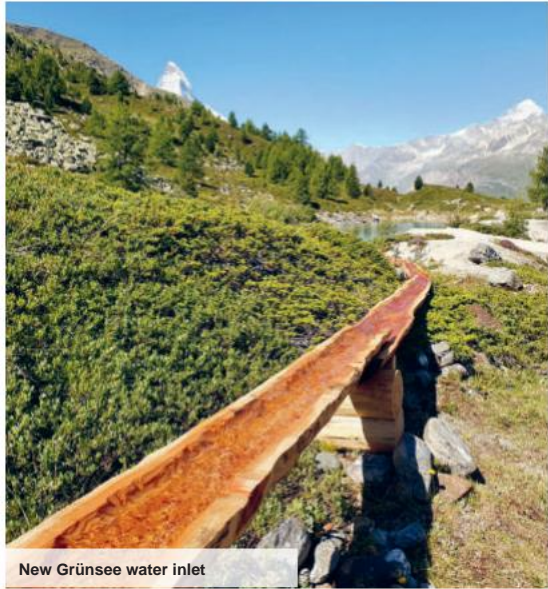
The new community wine is compiled



1 August with Lara Stoll in the rain



Marmot fountain – I'm back



New Grünsee water inlet



Street Art as part of Art Wallis



The workshop has «gibiikinud»



Queen of Cervin 2021



Sexten visiting Zermatt



Summer Weekends



Inauguration of the wrestling hall in Visp



Groundbreaking ceremony for Walka school

Municipality of Zermatt

Information on the general meeting of December 7, 2021

At the upcoming general meeting, the public will decide on the 2022 budget, the election of the auditors, and the partial revision of the noise abatement regulations.

Agenda

The general meeting will take place on December 7, 2021, at 6 p.m. in the Triftbachhalle. No COVID certificate is required for participation . The invitation was published 20 days in advance in accordance with Article 9 of the Municipal Act. The following items will be discussed:

- 1. Greetings and formalities
- 2. Minutes of the general meeting of 8 June 2021
- 3. Budget 2022 – Explanation and global approval
- 4. Financial plan 2023–2026 – Acknowledgement
- 5. Election of the auditor
- 6. Revision of the noise abatement regulations:
The following articles: Art. 3 paragraph 2, Art. 4, Art. 5 paragraph 1, Art. 6 paragraph 1 lit. a), e), g) and paragraph 2, Art. 10, Art. 11 paragraphs 2-6, Art. 13 (title setting), Art. 14 paragraphs 2 and 3, Art. 16 paragraph 2, Art. 17, Art. 19 paragraphs 1 and paragraph 3, Art. 20, Art. 21 and Annex 1.

7. Miscellaneous

Noise abatement regulations – partial revision

The revised articles of the municipal noise abatement regulations aim to improve the coexistence of businesses (especially construction), tourism and residential population, where in recent years two areas have been looking for more Clarity was demanded:

Noise protection around the hospitality industry

In addition to the provisions of the cantonal law on accommodation, catering and retail trade in alcoholic beverages (GBB, see in particular Art. 13 et seq.), the revised Articles 4 and 11 as well as Annex I aim to provide clearer regulations.



allocation of responsibilities for noise protection in the hospitality industry. Article 4, based on the cantonal model regulations, describes the measures to be taken for operating permits. holder; Article 11 and the aforementioned Annex lay down the requirements to be taken into account for noise-generating technical installations. This lays the foundation for a peaceful coexistence between après-ski fun and guests and residents seeking peace and quiet. Article 10 (Music and Sound Equipment) has also been editorially revised in this context .

Adjusted construction noise restrictions

The tight time constraints for construction work in Zermatt during May and October result in exceptionally intense and high levels of noise pollution during this period. In May, the long weekend closures of Ascension Day and Whitsun deduct additional important workdays. This leaves the construction and ancillary industries with only a very short and extremely intensive construction period. The municipal council recommends extending this construction period to 20 working days – starting on the first Monday in May. This will allow the previously planned four weeks of excavation time in May to be fully utilized.

The previous provisions left considerable room for interpretation and led to legal uncertainty in the construction and ancillary industries. This resulted in more precise wording of paragraphs 1 of Articles 5 and 6, especially letter e). These now allow the use of pick hammers weighing up to 10 kg in buildings on closed days, always subject to compliance with all reasonable noise protection measures.

New buildings are increasingly being constructed on inaccessible slopes. The necessary access to these structures is usually via complex access tunnels, which are rarely possible within the standard excavation time.

Therefore, the municipal council intends to grant permits for drilling, blasting, and excavation during the remaining periods, as long as the first 15 meters of the access tunnel are excavated during the excavation period. This way, the surrounding area will not be burdened with additional noise emissions.

These two innovations reflect the principle of Article 2 of the Noise Abatement Regulation : No one may, through his or her conduct or through technical equipment generates noise which could be avoided by taking reasonable precautions or taking other precautions .

Advertisement



Der Verein **FeelHomeZermatt** vertritt die Interessen der Zermatter und Täscher Zweitwohnungsbesitzer gegenüber den Tourismus-Verantwortlichen und den Behörden.

Werden Sie noch heute Mitglied beim grössten Verein von Zweitwohnungsbesitzern in der Schweiz.

FeelHomeZermatt ist Mitglied der Allianz Zweitwohnungen Schweiz und des Walliser Verbands der Zweitwohnungen.

www.feelhomezermatt.ch

Municipality of Zermatt

E-bus operation – cancellation of Sunnegga-Rothorn stop

The e-bus stop at the valley station of the Sunnegga-Rothorn Railway will be on the com- end of the winter season (from 1 December 2021).



The stop in front of the Sunnegga-Rothorn cable car will not be served in winter 2021/2022.

The experience last winter, when this stop could not be served due to the Corona protection concept, showed that this helped prevent, among other things, large gatherings of people at this stop.

Advantages outweigh

By reducing crowds, there will be more space in front of the Sunnegga-Rothorn cable car. This will allow for more orderly loading and unloading of taxi passengers and increase pedestrian safety in the area. Furthermore, more space will be available during the morning and evening rush hours .

Alternative stops

Passengers wishing to use the Sunnegga-Rothorn Bahn can use the "Wiestibrücke" and/or "Getwingbrücke" stops. The walk to the Sunnegga-Rothorn Bahn is approximately 200 meters from the "Wiestibrücke" stop and approximately 100 meters from the "Getwingbrücke."

The staff of the e-bus company thank you for your attention and wish everyone a safe journey.

Advertisement

1 year every

Free mobile subscriptions!

The unbeatable Quickline Family subscription CHF 99.–/month

Discover here: quickline.ch/family

valaiscom | QUICKLINE

Now in Upper Valais: Quickline Family

Municipality of Zermatt

Multi-purpose storage facility «Gornerli»

Glacier melting in connection with climate change and

thus the possible flood events and the upcoming problem of safer electricity

supply in winter, without considering the importance of future drinking water supply, the municipality of Zermatt together with the Grande

Dixence SA has caused the Studies for a multi-purpose to launch and advance the Gornerli storage facility.



Basic idea

For some time now, Grande Dixence SA has been "losing" a large amount of water in the Gorner Glacier area, which could be better utilized. Grande Dixence first considered a daily storage facility on the Gornera in 2003, but only for the purpose of optimizing the Gornera water intake on a daily basis, which could reduce water losses and thus increase electricity generation . This water is processed at the Zmutt pumping station and diverted into the Lac des Dix.

The municipality of Zermatt has been developing various flood protection projects for a long time. Various options have been analyzed to date, but no satisfactory solution has been found.

Allianz Grande Dixence SA – Municipality of Zermatt

In 2018, following conciliation talks between the management of Grande Dixence SA and the mayor of Zermatt, a feasibility study for a multi-purpose "Gornerli" project was launched. This study specifically covers the aspects of flood protection, energy optimization, and the drinking water and irrigation supply for the municipality and the Matter Valley.

To achieve these objectives, a dam wall of approximately 85 m height with a storage volume of approximately 170 million m3 would be planned.

Glacier retreat and climate change

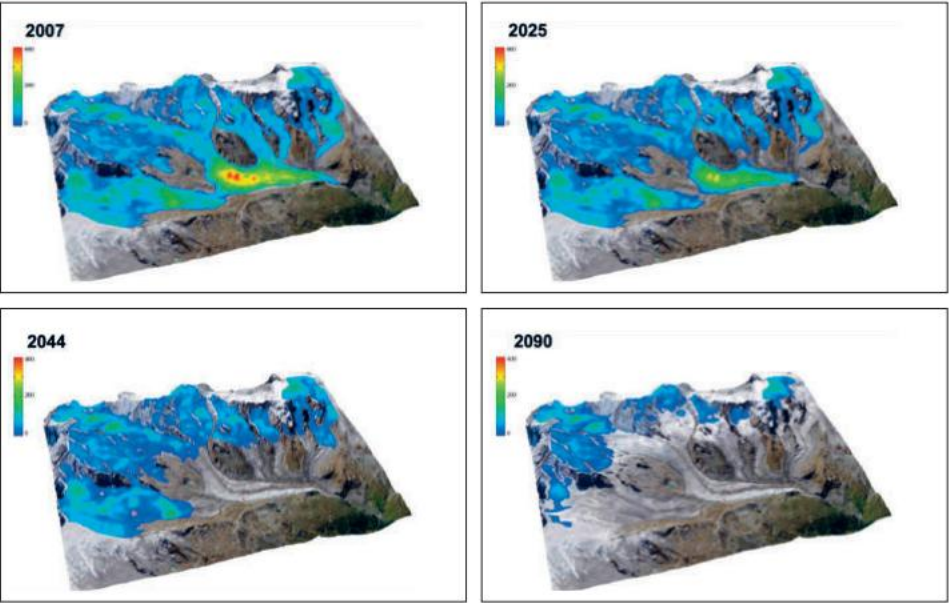
According to various studies and scenarios, the glaciers largely disappear by the end of the 21st century.

However, it can be assumed that runoff volumes in the form of severe thunderstorms and increased snowmelt will increase and the risk of flooding will increase.

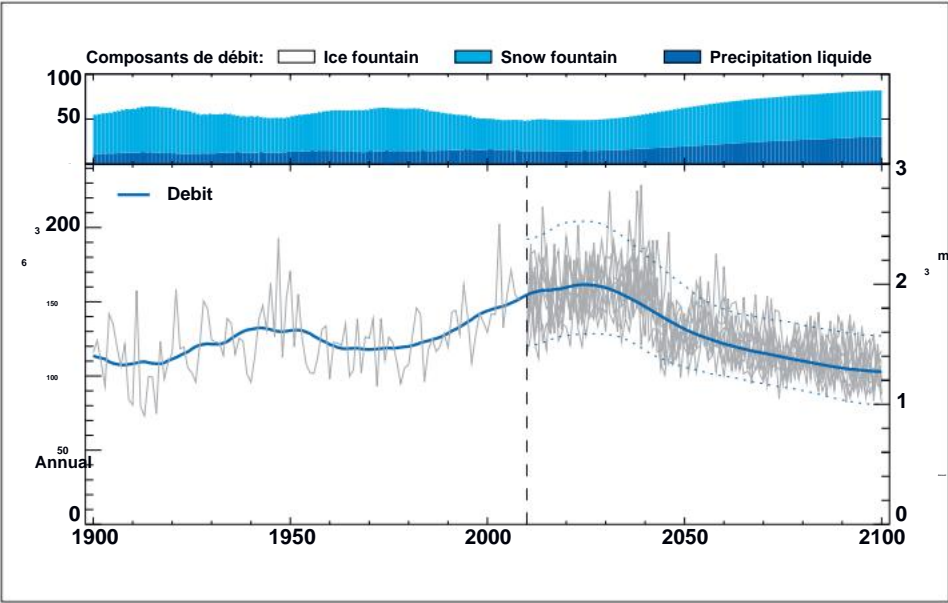
Flood protection

With the retreat of glaciers and especially with the impending climate change, the risk of flooding events will increase.

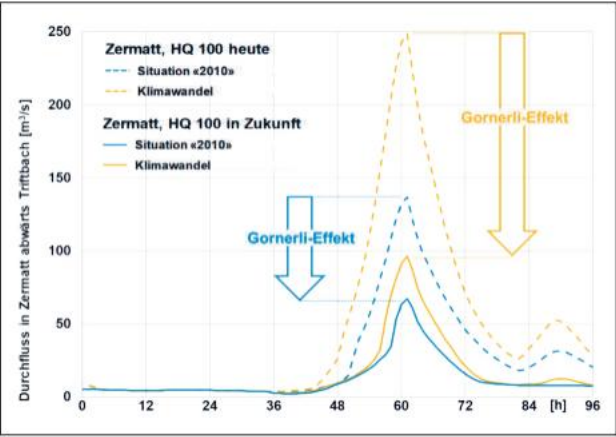
A retention basin in the form of a reservoir at the outlet of the Gorner Glacier catchment area can significantly reduce this risk. A once-in-a-century event in Zermatt could be mitigated by half today (blue curve) and, taking climate change into account, even reduced by 60% in the future (yellow curve). A corresponding reserve volume would be provided in the reservoir .



Development of the Gorner Glacier 2007 – 2025 – 2044 – 2090



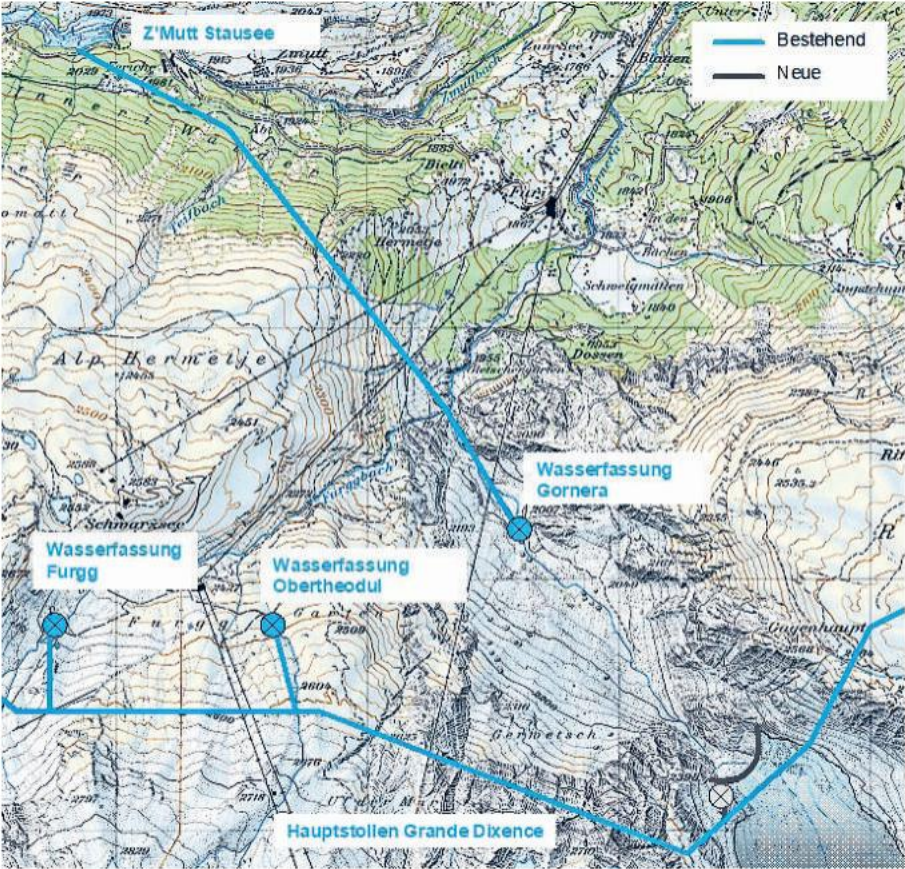
Gorner region: runoff volumes and distribution of glacier melt / snow / rain



100-year flood event through Zermatt
Today (blue) / with climate change (yellow)



Balancing of interests



Situation of the storage facility near the main tunnel of Grande Dixence SA

Motivation to the population of Zermatt

Considering the diversity the advantages, but also in the awareness of the Challenges for the Destination Zermatt and Also, in view of the reversion of the entire Grande Dixence SA facilities to the concession municipalities (Zermatt share approx. 20%), we are of the opinion that this project should be advanced as quickly as possible as a multi-purpose storage facility and in the interest of all parties involved. must.

Energy optimization

The amount of water currently supplied to the Grande Dixence reservoir (Lac des Dix) is around 550 million m3, this with a storage volume of 400 million m3. This means that partial turbination of this water must already take place in summer in order to regulate the lake level in Lac des Dix.

The water volume from the Gorner Glacier catchment area is around 145 million m3. By building a retention basin, this amount of water could be retained during the summer and then fed into the Lac des Dix in the winter, where it could be used in the Grande Dixence production facilities as winter energy. This transfer corresponds to 650 GWh, or the consumption of approximately 150,000 households. By reducing

To reduce current water losses, additional 200 GWh will be produced. The reservoir would be located in the immediate vicinity of the existing tunnels of the Grande Dixence. The water could be With minimal effort, the water can be pumped directly into the tunnel system via a pumping station and fed to the Lac des Dix.

Drinking water and irrigation

Due to the shrinking role of glaciers as water reservoirs, the issue of a secure drinking water supply will become significantly more important in the future. A multi-purpose reservoir could largely counteract this problem, not only for the municipality of Zermatt, but for the entire valley. The same aspects apply to future irrigation security throughout the entire region.

tourism

The multi-purpose pool could also be used for tourism purposes, either as a reserve pool for the mountain railways' snowmaking systems and/ or as a local recreation area in the hiking network around Zermatt. The diversity of glaciers offers an attractive and popular winter touring and skiing experience. This aspect is being considered in the overall assessment. It is inevitable that the current situation will change, but we are in contact with the Swiss Alpine Club (SAC) and mountain guides to ensure that we can continue to offer this very outdoor experience.

Environmental aspects

The proposed reservoir would be located within the BLN area. At the federal level, there are currently positive preliminary opinions from both the Office of Energy and the Office of the Environment. Support is also available from the cantonal authorities. Before the final development of the project study, it is a matter of course for us to hold discussions with the environmental organizations so that any input can be integrated into the project.

It is now up to the political level to weigh up the relevant interests so that this unique project can be pushed forward.

Romy Biner-Hauser
Mayor of Zermatt

Amédée Kronig
Director of Grande Dixence SA

Municipality of Zermatt

Snow removal from streets and paths

Every year, Mother Nature transforms the Matterhorn village into a beautiful winter wonderland. Depending on the amount of fresh snow, the Zermatt Municipality 's technical services department is heavily involved during this time, as snow and ice removal from the streets and paths is unpredictable.

The employees of the Technical Services Department always do everything to provide the public with safe and winter-safe roads and paths. To stay one step ahead of nature, To be "safe", the various weather forecasts are repeatedly compared, checks are carried out during the night hours, and the evacuation teams are called out as needed.

Snow clearing in the morning hours

Depending on the amount of new snowfall during the night, snow removal operations will begin between 4 and 5 a.m. Priority will be given to clearing the municipal main and secondary roads so that vehicle traffic can use the cleared roads around 8 a.m.

The snow pushed aside by the snow clearing machines must then be loaded onto vehicles and transported away. Due to local conditions, around 90% of the new snowfall in the entire village area must be removed in this laborious manner.

Private snow removal – available until 9:00 a.m.

Many private individuals are also faced with the same situation. They have the option of removing the fresh snow from their private property to the side of the public road by 9:00 a.m. so that it can then be cleared by the technical service vehicles .



First and foremost, the municipal main and secondary roads are cleared

Danger and safety risk

It's been observed time and again that people from private property dump masses of snow on cleared streets and paths. This cannot be allowed! This creates problematic and safety-threatening areas (e.g., icy patches and potholes) on certain sections of the road. Both pedestrians and electric vehicles are confronted with this dangerous situation.

Fines for misconduct

The transport of snow and ice on public Streets and paths are no longer permitted after 9:00 a.m. The municipality of Zermatt reminds the public that any violations will result in fines.

Mission

The Technical Services team will utilize all human and mechanical resources to ensure the best possible conditions for safe winter use of the roads and paths .

Private snow removal -
available until 9:00 a.m.
on the side of the road


Advertisement

Car rental from CHF 59.-



www.zubi-rent.ch 027 967 10 37








Summermatter Renato

Painter/Plasterer AG

3928 Randa/Zermatt

 +41 27 967 56 73

 +41 27 967 24 33

 +41 79 221 10 71

renato.summatter@gmail.com

Municipality of Zermatt

National Future Day – What you know and yet don't know

For 20 years, the students have been taking part in the national Future Day (formerly Daughter Day). This event, which is spread throughout Switzerland, offers schoolchildren and Students have the opportunity to accompany their parents at work or to experience the world of work through various special projects . This event offers children their first "live introduction" to the diverse world of work.

diversity

It has become a tradition that on the second Thursday in November, businesses and organizations open their doors and give boys and girls an insight into a wide variety of careers. Sixth-grade students explore gender-typical and gender-atypical professions and learn about the wide range of activities they can choose from. From a day of presenting at Canal9 to visits to the cantonal police, the ambulance service, Zermatt Tourism, an architect's office, a hotel kitchen, an electrician, a carpenter, helping out on a farm, getting to know the Zermatt mountain railways, Air Zermatt, repairing bikes in a shop, and more – the variety was endless.

Even "junior teachers" were encountered in the kindergarten.

Insight into the professional world

The students learned how a daily working routine is structured – including getting up earlier! The children were able to observe their father or mother in a completely new environment and get to know their colleagues. The children got involved, participated, and performed job-specific tasks. For example, they planned and drew in the office, worked on the computer, typed data, or sanded and sawed at the workbench, washed lettuce, prepared food, or cooked in the hotel kitchen.

Physically demanding work also had to be performed. Furthermore, the students got to know the workforce and the companies and experienced what it means to accept orders, work independently, think for themselves, and be part of a team – skills that are in demand in professional life. On the National Future Day, the sixth-graders were able to gain many valuable insights, which they will now present to the class.

Either way: It was fun!



Municipality of Zermatt

Further development of the administrative area «Public Safety»

From 1 November 2021, Dietmar Schmid, Chief of Staff since 1 January 2016, of the Zermatt municipal management staff, took over the management of the Protection and Rescue, Regional Police, and Administrative Police departments. Dietmar Schmid has also been head of the Corona Task Force since the beginning of the pandemic and coordinates the different needs within the Zermatt destination to cope with this special situation.



Dietmar Schmid (left) and Bernhard Arnold

Development of the Security Department

A quick look back: In 2014, the Security Department, a multifunctional unit of the municipality, was organized into three specialist departments: the Municipal Police, the Protection and Rescue Department, and the Traffic Department. One year later, the Municipal Police expanded into the Regional Police.

The range of tasks and challenges facing these administrative units have grown continuously in recent years. Changes to the legal framework have often had an impact on daily work, for example, including complex approval and registration procedures for events.

As a unique tourist destination, special attention is paid to monitoring the municipal area, which is usually only noticed when a winter hiking trail needs to be closed or an avalanche blasting operation needs to be communicated for the Täsch-Zermatt road. Events caused by natural hazards are becoming more frequent, possibly a result of changing climatic conditions.

Change process

The past few months have taught us that security is valued again when it is no longer there, and that we must always be prepared for change. In the coming months, we must rethink the various areas of public security and analyze processes and structures.

The advancing digitalization will not only affect the municipal administration as a whole, but especially the points of contact with citizens. Numerous permits and processes of the current security department, as well as the police, need to be optimized. Starting in early summer 2022, the aim is to transfer initial findings into new structures and processes.

The current Head of Security, Bernhard Arnold, will continue to be available to the new Head of Public Security with his extensive knowledge and, together with his colleagues from the administrative police, as a contact and liaison for the public.

Advertisement

IMBODEN ROLAND AG

Plumbing & Heating

Spissstrasse 1 - 3920 Zermatt – roland.siam@bluewin.ch

SIMPLONDRUCK.CH

Design | Advertising | Media

FOR YOU.

ON SITE.

IN UPPER VALAIS.

...or anywhere

on the internet...

simplonmedien.ch

No idea for Christmas?

Surprise your loved ones with a Voucher from:

Massage Yin Yang Zermatt & Visp

www.massage-zermatt.ch

Municipality of Zermatt

Public lighting on streets and paths

Due to the ban on the sale of high-pressure mercury vapor lamps (HQL) starting in 2015, the Zermatt Electricity Works (EWZ) contacted the municipal council and the Zermatt Civil Engineering Department in January 2014 and developed a concept to convert these lamps to light-emitting diodes (LEDs).

At that time, there were still 67 HQL 2x 250 W (Polymix) and 86 HQL 1x 250 W (Sioptal) lamps in operation throughout the entire municipality of Zermatt, corresponding to a total output of 54 kW, which needed to be converted to LED. It should also be noted that the lamps have a lifespan of approximately four years.

The conversion will significantly reduce the energy consumption of these lights. However, almost all of the lampposts and, to a large extent, the cables will have to be replaced. In many cases, the distance between the individual lighting lines to approximately 30 meters. These measures involve considerable costs, which is why their economic viability will only become apparent after several years. Furthermore, new lighting is installed during every road renovation that requires the replacement of utility lines or even just the superstructure (road trunking) .

In the summer of 2014, the so-called "whip candelabras" along the Vispa River, consisting of 36 Polymix 2x 250 W HQL lamps, were gradually replaced with 72 Mini Luma 35 W lamps. To ensure that the conversion costs did not exceed the budget, the maintenance team of the civil engineering department was trained to carry out this work professionally on its own. The project along the Vispa River was completed and implemented within three years . Meanwhile (as of November 2021), the remaining Polymix lamps in the village have also been replaced with the standardized Alma 19 Watt arched candelabra. The last of its type was removed in October 2021.

Stability test of public lighting
The mechanical testing of the public lighting installation must be carried out with reference to a horizontal wind pressure. The mast, its anchoring, and accessories (lights, signs, etc.) are considered a system subject to the effects of the wind. The basic principle is to apply a progressive force to the structure, corresponding to the wind load , using a control unit, while simultaneously measuring the deflection absorbed by the structure. This means that four measurements are taken per light source, systematically positioned around the object. The measurements are taken in a cross pattern (four cardinal directions). The test report is evaluated together with the civil engineering department and, depending on the recorded tests, these are divided into different categories.



Candelabras are tested for stability.

Municipality of Zermatt

Cycling without lights

Cycling without lights poses a risk for the various traffic poses a great danger to the employee. Accidents can be avoided with a light.

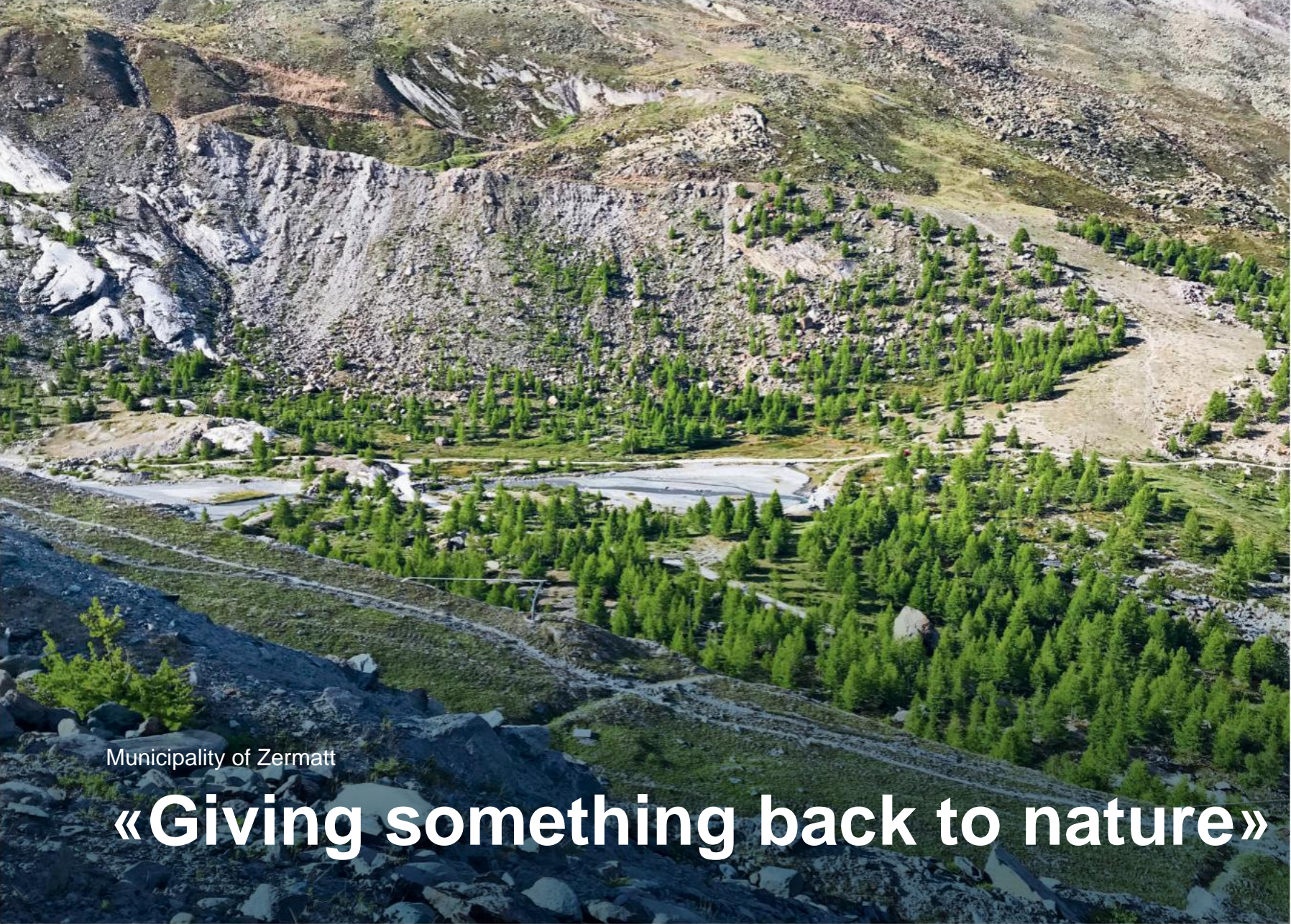
- The Zermatt Regional Police can issue the following fines for violations of the Road Traffic Act :
- Driving without lights on a lit road at night
 - Driving without lights on unlit roads at night
 - Driving without lights in a lit tunnel

Articles 216 and 217 of the Regulation on the Technical Requirements for Road Vehicles (VTS) regulate how the lights on bicycles must be equipped. If lighting is required according to Article 30, Paragraph 1 of the Road Traffic Regulations, bicycles must be equipped with at least one fixed white light to the front and one fixed red light to the rear. These lights must be visible at night in good weather conditions from 100 meters away. They can be permanently attached or removable. Bicycle lights must not dazzle.

We thank the people of Zermatt for implementing the legal regulations so that accidents can be avoided in the future .

Thank you for your help.
Zermatt Regional Police





Municipality of Zermatt

«Giving something back to nature»

The planned ecological enhancement measures in the Gant glacier foreland, which compensate for project-related impacts on protected habitats around Zermatt, were successfully completed this October.

Municipal replacement measures concept

As reported in previous editions of "Zermatt Inside," the measures implemented in the Gant glacier foreland from 2019 to 2021 are part of the municipal ecological compensation measures concept, which was adopted by the municipal council in 2016. The compensation measures concept aims to ensure that unavoidable interventions in protected habitats around Zermatt, caused by various projects in the public interest, can be coordinated and compensated with added value for the local natural and landscape areas .

Replacement measures concept for the Gant glacier foreland

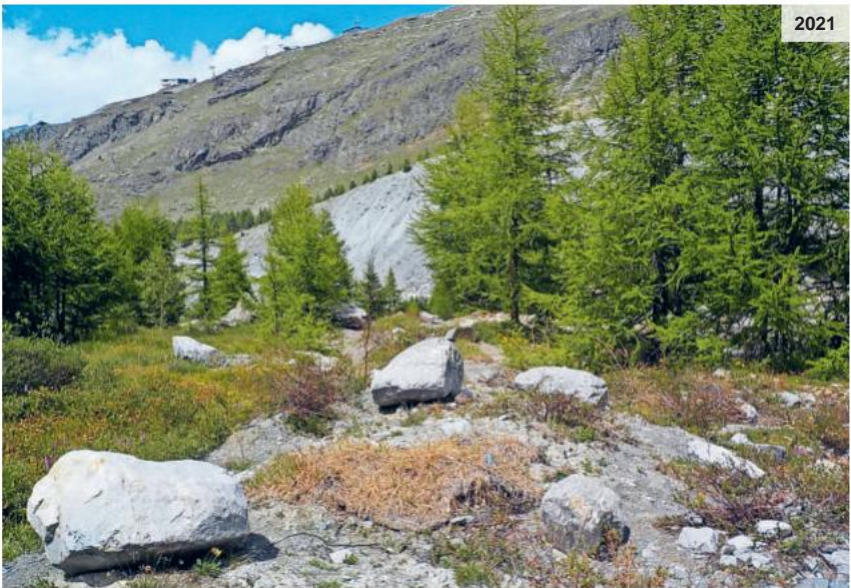
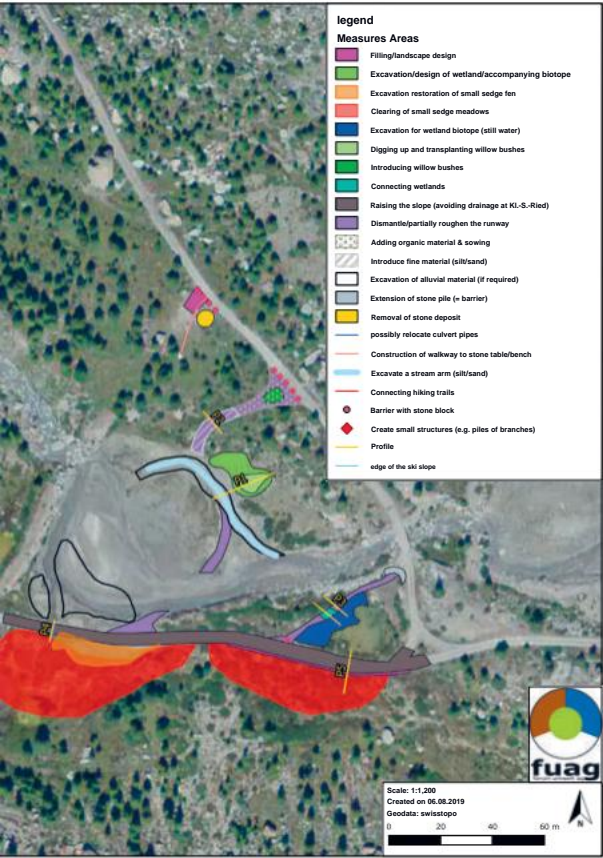
In the Gant glacier foreland, among other things:

- various lanes dismantled and renaturalized;
- created a new and better network of existing wetlands;
- Small sedge meadows cleared of bushes;
- optimised the water supply to the Grünsee.

These measures offset the ecological impacts of the two mountain bike projects on Blauherd and Riffelberg, as well as the FIS-Piste ski slope project.

The measures were implemented by the Zermatt Bergbahnen AG construction team under the expert supervision of spatial and environmental experts from Forum Umwelt AG and Plan A+ AG. The total planning and construction costs amounted to approximately CHF 115,000. On October 20, 2021, the implemented measures were inspected on site by the responsible biologist from the Cantonal Department of Forestry, River Engineering and Landscape. The implementation received high praise – not without reason, as the following photographs impressively demonstrate.





Advertisement



Iseli + Albrecht AG
Visp
Balfrinstrasse 15 A, 3930 Visp, Tel. 027 945 13 44

We offer the following brands at absolutely top prices:
Bosch, Electrolux, Liebherr, Miele, V-Zug, Schulthess, Siemens

Full factory warranty

Great offers and exhibition equipment!

New repair service for all manufacturers

Delivery and assembly
• on time
• professional
• reliable

All devices
All devices
available at short notice



Schlaue Füchse...
„Kaufen bei Iseli + Albrecht AG“
denn Qualität muss nicht teuer sein!



PIGUET
HOTEL DES VENTES | GENEVE 1978

SALE OF ALL CONTENT
A REFINED CHALET

FURNITURE AND
DECORATIVE ITEMS

Auction: Nov. 25 - Dec. 7
Detailed catalog online

+41 22 320 11 77 | info@piguet.com
PIGUET.COM



Municipality of Zermatt

What begins in Zermatt ends again in the Matterhorn village



Twice a school year, primary schools hold the traditional break apple campaign.

During breaks, schoolchildren can go to a Bite into a healthy apple. The fruit is very popular with the children, who eat a total of about 300 kg of apples per week. This has two interesting side effects: On the one hand, the students learn how the ecological cycle of bioorganic waste works , and on the other, they do something good for their own health.

Bioorganic waste recycling

In Zermatt, more than 1,500 tons of bio-organic waste are collected annually and processed in the local biogas plant Matterhorn Biogas Power AG (MBPAG). The resulting fertilizer is then spread on meadows and plantations – even as far as Lower Valais. Farmers Michel and Samuel Granges from Charrat fertilize their fruit trees with the end product from MBPAG. Since 2017, the fruit for the Break Apple campaign has been sourced from their farm.

Collection and recycling of apple residues

At school, students will be informed about this special campaign when the apples are distributed . At the same time, they will be reminded to dispose of any apple scraps in the designated organic waste containers.

These residues are then returned to MBPAG for processing. This closes the ecological cycle initiated at the Zermatt biogas plant , and the collected bio-organic waste can be used to produce new fertilizer.

Apples are beneficial to health

"An apple a day keeps the doctor away," says an English proverb. This is also scientifically proven. A fresh apple has the same effect as a vitamin C tablet. At the same time, it contains many healthy minerals, including potassium, which has a positive effect on muscles and nerves.

The long break after two lessons is important. The body needs exercise, fresh air, and a nourishing snack to maintain performance and concentration . A healthy apple refreshes, tastes good, provides energy, and satisfies the craving for sweets—the ideal snack .

«An apple a day keeps the doctor away»

Advertisement

Erholsamer Schlaf beginnt mit Sauberkeit



SLEEP Clean
PROFESSIONELLE MATRATZENREINIGUNG
+41 79 611 17 47 | info@sleepclean.ch | www.sleepclean.ch

JULIEN



TAG UND NACHT
TAXI BOLERO
ZERMATT



027 967 60 60

We clear your snow!



strassmann-ag.ch
info@strassmann-ag.ch
+41 27 967 04 05



STRASSMANN
GEBÄUDEHÜLLE AG

Homeoffice und zu wenig Platz?

Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?

Individuelle Kundenbetreuung und langjährige Erfahrung im regionalen Immobilienmarkt garantieren einen reibungslosen Ablauf.

Rufen Sie mich an!

Mario Fuchs | +41 79 338 94 79 | mario.fuchs@remax.ch



Immobilienangebote unter:
www.remax-zermatt.ch



Municipality of Zermatt

Advent concert of the Zermatt primary school

The traditional Advent concert features songs, flutes and poems.

On Thursday, December 16, 2021, and Tuesday, December 21, 2021, the children and teachers of the Zermatt primary schools and kindergarten will perform their traditional Advent concert at 7:00 p.m. in the parish church of St. Mauritius in Zermatt. The school classes and grades will perform together with songs, setting the mood for the contemplative Christmas season. They will sing of the sky, the stars, and Christmas baking. There will be flute playing and Christmas poems recited. The children will wish all listeners "A Merry Christmas!" Admission is free; this year, the proceeds from the collection will go to the "Neighbor in Need" project. Admission is possible with a valid certificate.

Please reserve both dates in your calendar now.



Christmas market of the 110S

On the 13th and 16th of December
December 2021, starting at 4 p.m., will take place in the auditorium of the school building Im
Courtyard again the consecration
night market of the 110S
instead. Sold
Delicacies and clothes
nities, all homemade.
Proceeds go to the
graduation trip fund.
Everyone is welcome!

Municipality of Zermatt

New tenant for the Sportpavillon restaurant

Alain Lerjen will take over the Sportpavillon restaurant from December 2021.



Following a public tender, the municipality was able to find a young, local new host for the Sportpavillon restaurant in Alain Lerjen .

He grew up in Zermatt and, after completing his compulsory schooling in Zermatt and Engelberg, completed his apprenticeship as a chef at the Grand Hotel Zermatterhof. He then spent a few years in Lucerne, where he gained experience in the gourmet and à la carte areas under Urs Karli (2003: 56 Gault Millau points).

Other stops included the Restaurant Zum See and the Grand Hotel Park in Gstaad. Alain obtained his diploma as a "Hôtelier-Restaurateur HF" at the hotel management school in Thun and went to Basel to manage two restaurants for three years: the Restaurant zum Löwenzorn and chez Jeannot in the Tinguely Museum.

Alain Lerjen is motivated and looking forward to reopening the sports pavilion with family-friendly and fresh offers from December 2021 to spring 2023 .

His planned culinary concept ranges from seasonally changing soups and fresh salads to light focaccias and crispy fries.

His motto is: Easy Lunch – fast and healthy food at a reasonable price.

The new host is looking forward to welcoming and pampering young and old alike.

For information and reservations, call 027 967 59 59 or email soulfoodbyalain@gmail.com.

Municipality of Zermatt

Why is reading (or reading aloud) important?



You can never start reading (or reading aloud) early enough.

Children love these moments! Reading to children gives them time. When reading, children develop
Early exposure to books gives children a better grasp of language and a feel for sentence structures. Their vocabulary also expands.
In addition, anyone who gets involved in stories early on immersed in the world, exercises their imagination. Children who are read to frequently are more likely to pick up books themselves later on. Regular reading also makes it easier to learn to read.

It has also been shown that young people who regularly read books in their free time not only do better in German and foreign languages at school, but that reading books also has a positive influence on their performance in mathematics and the understanding of complex concepts. Reading aloud and reading are relaxing. Not only is it good for the children, but the person reading is also more relaxed. And this raises the question: Why do we stop doing this as soon as someone can read for themselves?

Audiobooks are becoming increasingly popular

Apparently, we adults still enjoy listening to stories, too. The number of users of audiobooks, radio plays, and podcasts has been rising for years. This "sideline medium" can

while doing housework, on the way to work, or while cooking and baking. It's perfect for simply letting the music wash over you and unwinding for a while. Listening can help you

other worlds and feels very close to the story. Reading or listening has a stress-reducing
It has a calming effect and lowers blood pressure and heart rate. Reading and listening can be particularly helpful for children and adults who have trouble falling asleep.



Conclusion There are many reasons why reading (or reading aloud) is important. It helps in various life situations. Children who read frequently or are read to are more creative and have better concentration. They find it easier to express themselves and understand context . Reading also improves social skills such as empathy and conflict resolution. Last but not least, both children and adults can find peace and relaxation while reading or listening.

All these skills make everyday life easier. Therefore, children should start reading early

because then they are usually enthusiastic readers even in adulthood.

All picture books, books, audiobooks, and much more are available free of charge in our library.

Come by and enjoy browsing our selection. We look forward to your visit.

Children who read are more creative and have better concentration



All information on our website

Advertisement



wir bauen - wir renovieren - wir planen

Zermatt
Bahnhofstrasse 18
3910 Zermatt
027 910 24 20

Täsch
Kornstrasse 145
3910 Täsch
027 966 25 26

Visp
Kornstrasse 39
3920 Visp
027 946 58 58

Mehr Infos finden Sie auf unserer Webseite:
www.imboden-elektro.ch

Unser Trumpf? Kompetenz vor Ort!

DARIA MÜRSET
KOMPLEMENTÄRTHERAPEUTIN
MIT EIDG. DIPLOM
ASCA- UND EMR-QUALITÄTSLABEL
VON KRANKENKASSEN ANERKANNT
EINZELTHERAPIE
FÜR IHRE
GESUNDHEIT
TEL. 079 679 79 35
WWW.GESUNDHEIT-ZERMATT.CH

PERREN
HAUSTECHNIK AG
Your competent partner
in Zermatt for
Bathroom renovations
Sanitary / Heating
Combustion technology
LPG inspections and
deliveries
Sunneggstrasse 5 | CH-3920 Zermatt
Tel. 027 967 20 24 | www.perren-haustechnik.ch

Zermatt Citizens' Community

Burger community resumes operations at Shogun Restaurant

The Japanese food menu will be available again from December 16th.

After a forced break due to the coronavirus pandemic, the Japanese restaurant Shogun at the Hotel Continental will reopen its doors on Thursday, December 16. Lovers of Japanese cuisine as well as guests looking for a change from raclette and fondue can look forward to a tried-and-tested menu.



Shogun Gastro AG, in which the Burgergemeinde holds a stake, has once again assembled a top team this winter and is serving delicacies such as sushi, sashimi, and tempura. "The changes surrounding the coronavirus pandemic have shown us that Zermatt residents and guests have a great need for healthy takeaway options, which we can meet again this winter thanks to our uncomplicated, fresh concept," says a delighted Rafael Biner, who is responsible for the restaurant's culinary management. After the business remained closed for several months due to the coronavirus crisis, they are now hoping that demand for restaurant offerings will increase again this season.

"Although we can hardly expect any relaxation of the protective measures, we notice that many guests still enjoy the ambience in the restaurant and want to watch the Japanese chefs prepare the dishes." Peter Zimmermann, Sommelier of the Year 2020, of his sister company, Grand Hotel

In addition to the menu, Zermatterhof has put together a select selection of sake and European wines to accompany the Japanese dishes:

"I am delighted that our Japanese restaurant will once again be enriching our offerings this winter," Biner concludes.

The Shogun is open Tuesday to Sunday from 6:00 PM and also offers a takeaway service with online ordering.

Shogun Japanese Restaurant

Email: shogun@matterhorn-group.ch
c/o Hotel Continental
Brantschenhaus 3, 3920 Zermatt
Phone +41 27 966 28 44

Opening hours winter season

Thursday, 16 December 2021 to Monday, 18 April 2022, Tuesday to Sunday, 6 p.m. to 10 p.m. (closed on Mondays).

«The Japanese Restaurant enriched our range.»



Zermatt Tourism

Information Day Winter 2021

What's new this winter? Which existing offers will be available again this season? What can guests look forward to? At the Winter 2021 Information Day on December 16, 2021, Zermatt Tourism will present the range of offers for the coming winter months. The information event will take place twice.

Date: Thursday, December 16, 2021
Event 1: 9:00 – 10:00 a.m.
Event 2: 2:00 PM – 3:00 PM
Location: Hotel Alex

The event is aimed at all service partners. It should be of particular interest to those who have direct contact with guests, as well as to new employees .

Registration takes place at www.ztnet.ch/infotag .
The Corona certificate requirement applies.

Zermatt Tourism

Sand in the gears

Dear insiders

The Zermatt – Matterhorn holiday experience is provided by countless service partners. Everyone, from the conductor to the ski instructor to the hosts in hotels or holiday apartments, all make a contribution.

Some are large, with several hundred employees, like the mountain railways, some are on the front lines, like taxi drivers, and others operate more in the background, like garbage collectors. But no matter whether large or small, whether directly or indirectly involved in tourism, whether self-employed or employed: the actions of each individual have an impact on the whole. Each and every one of us is a cog in this Zermatt-Matterhorn "enterprise."

The past few weeks and months have vividly demonstrated what happens when some gears turn in the wrong direction. I hope we all learn from this that mutual respect and trust are important. That mindfulness is needed, and that one's own interests shouldn't always be put first for the good of the whole.
That you need a sense of the bigger picture to be personally successful.
And that it makes perfect sense for us to share common values and pursue a common strategy.

If we take this to heart, I am convinced that the wounds will heal quickly and the scars will also disappear – if we learn from them and forgive one another. WAGAGUZ: We work together for the prosperity of our Zermatt!

Sincerely
Daniel Luggen, Spa Director



Advertisement

**We know
the value of your
property**

Engel&Völkers Zermatt
Phone +41-(0)27-966 06 76
www.engelvoelkers.com/zermatt

ENGEL & VÖLKERS®

cold-star

Refrigeration and air conditioning, energy technology, heat pumps

Kälte-Stern AG Kantonsstrasse 75c, 3930 Visp
Telephone 027 946 16 49, www.kaelte-stern.ch

Zermatt Tourism

Sporting power at Zermatt Tourism

Since August 2021, Anne-Florence Weissert has been strengthening the Zermatt Tourism team in her role as Product Marketing Manager Ski.

Anne-Florence graduated from the Higher Technical School for Tourism in Samedan and then added another year of tourism studies at the University of Applied Sciences in Chur . During her training, she completed an internship at the House of Sports in Ittigen with Special Olympics.

Anne-Florence realized early on that she wanted to combine tourism with sports. To balance her studies, the 24-year-old began training as a ski instructor and taught at the ski schools in Gstaad and St. Moritz.

Anne-Florence Weissert grew up in Château-d'Oex, about 20 minutes from Gstaad, in the French-speaking part of Switzerland. She prefers to spend her free time outdoors, both in summer and winter. Whether biking, hiking, ski touring, or, of course, skiing – Anne-Florence needs the outdoor exercise. Now she's looking forward to discovering new tours in Zermatt and hitting the slopes.



Zermatt Tourism

Medium-term planning – what is it?

Zermatt Tourism's priorities and activities are planned for four years.

The budget prepared by the Council of Delegates Deadline planning specifies the areas of activity in which Zermatt Tourism will be active in the coming years.

Zermatt Tourism is tasked with marketing the Zermatt-Matterhorn destination for the benefit of its members , informing guests along the customer journey, and ensuring internal communication within the destination. To best implement this mission, Zermatt Tourism relies on the destination strategy as well as the legal requirements of the canton and municipalities.

The Zermatt Tourism Board of Delegates has developed the priorities for the years 2022 to 2025 in a multi-stage process. This period was not chosen randomly: it corresponds to the legislative period of the municipal councils, with a one-year overlap. This is intended to ensure that the tourism sector, which is important for our welfare, receives appropriate attention in all destination municipalities and that municipal authorities and tourism professionals work hand in hand.

The medium-term planning envisages six fields of action: 1.

Guest and event management

Guests should feel welcome in Zermatt – Matterhorn and be well looked after and informed before, during, and after their trip. Events with high added value and support for positioning are encouraged.

2. Marketing

We aim to strengthen the awareness and positioning of the Zermatt-Matterhorn brand in the long term. We aim to attract guests from different countries and with different activity needs in order to reach the broadest possible customer mix, tailored to our offerings.

3. Offer design

Zermatt Tourism is helping to further develop the offering. The focus is on continuous service chains and top quality. As stated in the destination strategy, the goal is to offer an attractive 365-day offering with a focus on the outdoors, culinary delights, and sustainability.

4. Digitization

Many projects have already been launched with the "Bonfire" digitalization project ; these will be completed and rolled out across the destination in the coming years. Furthermore, Zermatt Tourism intends to do everything possible to foster a digital mindset and a willingness to accept and use the new tools among its service partners.

5. Destination

Recent history clearly demonstrates this: Together we are not only better, but also more successful. Zermatt Tourism aims to build on this and foster a sense of unity within the destination. Zermatt Tourism sees itself as a service provider.

to its members and supports the service partners in various areas.

6. Organization Zermatt Tourism

Zermatt Tourism is a forward-looking, progressive company. We put the guest at the center of our efforts and offer our members and service partners the best possible service. Our employees are professional and motivated thinkers who enjoy their work. We identify with Zermatt as a destination –

Matterhorn and take care of our guests.

Within each of these areas of activity, priority areas have also been defined, each of which will be addressed more intensively throughout the year. To ensure that members and service partners are fully informed about the progress of the individual projects, quarterly reporting is prepared.

Further information can be found at www.ztnet.ch/mittelfristplanung





Zermatt cable cars

A new generation of radio communication

Zermatt Bergbahnen is taking another important step toward digitizing its operational processes, leveraging security and functionality with the "Push to Talk over Mobile" solution in collaboration with Swisscom. As the first cable car company in Switzerland to embrace a new generation of radio communication, Zermatt Bergbahnen is leading the way as an innovative industry leader with a corresponding pioneering spirit.

Reliable operational communication

To ensure the highest possible safety for guests at Matterhorn paradise at all times , smooth communication is crucial. Whether it is the technical departments that keep the facilities and infrastructure running, the piste patrollers who have to care for an injured guest, or the snowcat drivers who prepare the slopes at night and in the dark for the next

Whether those preparing for the day or the staff at the information center, who often receive emergency calls from guests in the area, they all rely on reliable communication with each other .

Switching from radio to mobile network

In order to optimise this operational communication , the existing and conventional Zermatt Bergbahnen's TETRA radio network through a complete "Push to Talk over Mobile" solution

This enables group communication via the mobile network and promises a secure connection, 100% green electricity, network-independent communication at all times , and the highest level of data security in Switzerland.

Modern devices

In addition to the wireless network, employees' devices are also being upgraded. These handy and extremely robust devices are reminiscent of slightly larger smartphones and, with their touchscreens, offer new possibilities for corporate communications in the area at the foot of the Matterhorn.



«We are setting new standards with a pioneering spirit. We are setting new standards with a pioneering spirit. Standards in the industry.»

Zermatt cable cars

The Matterhorn ski paradise among the best ski resorts in the world

The world's largest test portal for ski -
The online ski resort website Skiresort.de once again honored the best ski resorts around the globe in 2021.
A jury evaluates the ski resorts in various categories based on clearly defined criteria.



5-star ski resort

The Matterhorn Ski Paradise has been awarded 5-star status . With an overall score of 4.5 out of 5 stars, the Matterhorn Ski Paradise solidifies its position as an industry leader. It achieved the highest ratings in several criteria , including "size of the ski area," "range of slopes and variety of runs," "lifts and cable cars," "snow reliability," and "piste grooming."

Best panorama

A special award was given in the "Best Panorama" category, with the Matterhorn Ski Paradise emerging as the test winner. Fittingly, Zermatt Bergbahnen presented its winter campaign "Wake me up when I'm in paradise" in the October issue of "Zermatt Inside ." The background to this story about the dream-wake-up artist Linus can be found here: www.matterhornparadise.ch/

[Linus](#)



Best Ski Resort Report

The next opportunity for a top award will arise next year. The "Best Ski Resort Report" is the largest, independent guest satisfaction study in the Alps and is conducted every two years. After the two overall wins in 2014 and 2016 and second place in 2018, Zermatt

top of the podium again in 2020.

«We are proud
among the best in the world
ski resorts.»

Advertisement



Lauber IWISA Customer service

You must be able to rely on your building technology – anywhere and at any time.

Heating | Plumbing | Bathroom & Kitchen | Swimming Pool | Roofing

**Lauber
IWISA**

Building technology that connects.

Partl AG

SCHREINEREI

3920 Zermatt | T +41 79 611 17 47 | www.partlag.ch



Zermatt Inside – On our own behalf

Advertise with an advertorial

An advertorial is a commercial article (a blend of advertising and editorial content) consisting of text and images. The primary goal of an advertorial is to cultivate a company's image and inform a broad readership, making it part of the public relations work of companies and institutions. The text is not written in an advertising manner, but rather follows journalistic principles.

Our principles

- Advertorials correspond in form and design to the layout of "Zermatt Inside".
- The publications are declared with the note "advertorial".
- The editorial team decides on the positioning in "Zermatt Inside".
- No price information or price lists are permitted within the advertorial (ed. text).
- Advertisements may be placed within the advertorial (in a maximum size).

Dates

All required documents (images, texts, advertisement templates) must be submitted by the respective Advertising deadline will be delivered digitally.

contact

Rico Erpen is responsible for coordinating and editing advertorials.
Inquiries will be discussed with the "Zermatt Inside" coordinator.

rottenedition gmbh
Rico Erpen
Unterstalden 129
CH-3932 Visperterminen
info@rottenedition.ch
+41 79 344 16 44

circumference	mass	Price	Documents
1 page	257 x 372 mm	CHF 2,700	Text: max. 4,000 characters (including spaces) including title, subtitle and lead Pictures: max. 3 Advertisements: 1 ad (max. 25% of the entire page)
1/2 page	257 x 186 mm	CHF 1,700	Text: max. 2,000 characters (including spaces) including title, subtitle and lead Pictures: max. 2 Advertisements: 1 advertisement (max. 25% of half a page)

Advertisement



1991

30

2021


Wir visualisieren und realisieren Ihr Traumbad




FUX JOSI HAUSTECHNIK

Fux Josi Haustechnik
Eye 82
3924 St.Niklaus

24h Tel. 0041 27 956 23 22
info@fuxjosi-haustechnik.ch
www.fuxjosi-haustechnik.ch





ORTOVOX

GLACIER
SPORT

Bahnhofstrasse 19, Zermatt



Construction in the high mountains is a challenge. Those responsible for the construction sites on the Klein Matterhorn during the construction of the Matterhorn Glacier Ride II are also experiencing this. Last summer, construction work was repeatedly halted due to adverse weather conditions, which currently postpones the completion of the Matterhorn Alpine Crossing until spring 2023.

Difficult conditions at almost 4,000 m above sea level
The heavy rainfall and cool temperatures during the first half of the summer meant that the concrete work could not be completed as planned. On such complex construction sites in the high mountains, even minor delays can have a massive impact on the further progress of a project.

Current information about the project
www.matterhornparadise.ch/alpine-crossing

The next milestones
The construction schedule for the Matterhorn Glacier Ride II calls for the completion of the concrete work in December 2021. This again depends on the weather, which should be as mild and dry as possible. Assembly of the cable car mechanics by the Austrian manufacturer LEITNER is scheduled to begin in February 2022, before the spectacular cable pull begins in April 2022. The traction and support cables will be installed over a period of approximately five months. In May 2022, the timber construction team will also begin enclosing the stations. However, these dates are again dependent on the weather during the coming winter.

The visual brand identity has been finalized
In recent months, the brand presence of the vi-
The Matterhorn Alpine Crossing logo contains a large X, symbolizing the transnational crossing of the Alps and can be used in a variety of dynamic applications in the future.



Avalanches, floods and rockfalls

Especially in earlier times, when there were hardly any protective structures, the people of Zermatt were even more exposed to the dangers of nature. People often lived in the surrounding hamlets until after Christmas, but also had to return to the main village, often after heavy snowfalls and when there was a risk of avalanches. Furthermore, the livestock needed to be looked after.

Moments of shock in Zermatt: Avalanches and Floods.



avalanches

The Zermatt chronicle tells of a massive avalanche that penetrated the Trift Valley and between the scree slopes into the Hinterdorf, damaging numerous buildings there . When this happened is unknown. That this story is not the product of the locals' imagination is demonstrated by the avalanche of February 1899, which destroyed the old Hôtel du Trift and carried parts of its inventory all the way to the meadows in the Oberdorf. In the same year, an avalanche from the Unterrothorn on the Tufternalp swept away the huts of the Äussern Stafel and several other buildings in the Ried.

Buildings were taken with them. Numerous trees above the fire floor were snapped. 20 sheep were killed. In 1931, an avalanche through the Schafgraben damaged a large stable in the Spiss, and Zermatt was cut off from the outside world for ten days. On February 12, 1945, well over a meter of snow fell overnight .

Fresh snow. A massive avalanche between the barns and the haystacks buried two stables and buried 50 sheep. Further large avalanches were documented in 1951, 1954 (shortly before Christmas), 1955, 1966, and 1980. Fortunately, no one was injured. Nor is it known that avalanches in earlier centuries caused a large number of deaths. However, there are occasional reports of isolated incidents.

who probably lost their lives on the way to their cows or sheep.

Floods

When we talk about floods, we primarily mean the “Gornera”, that is, the sudden rise of the Vispa due to the spontaneous

The emptying of the glacial lake in the Gorner Glacier. It caused great damage in the past, for example in 1899, when the bridge was destroyed, but also in 1943, 1944, and 1966. The eruption in 1944 was particularly bad.

The wooden bridge was swept away. Debris and debris devastated the gardens of the former Hotel Matterhornblick, the swollen Vispa River swept away large quantities of logs from the Lehner carpentry shop and flooded the premises of the Biner bakery. The meter-high water masses

These flowed up Hinterdorfstrasse to the fountain, which is now dedicated to Ulrich Inderbinen. In October 2000, torrential rainfall led to several mudslides. The Hubel and Lüegelbach streams, which normally carry little water in the summer, caused great devastation.

The Lüegelbach dammed the riverbed of the Vispe , damming it and threatening to flood the lowest areas of the village.

rockfalls

Little is known about major rockfalls. However, the many place names containing the term "Gufer" clearly indicate earlier landslides. These include the Steinmatt and Teifmat Gufer on the east side of the village, the Grossgufer not far from Grünsee, the Wiiss Gufer below Blauherd, and the Schatzgufer on the path to Mutt. However, with current global warming and the rise of the permafrost line, increased rockfalls and eruptions must be expected in Zermatt and the surrounding area, as is the case on the Wissu Flüe between Kalbermatten and Scheenbiel, where the hiking trail has had to be relocated twice in the last 25 years.



avalanche victims

In the fourth month of winter 1755, Joseph Willisch and Peter Biner died above the Furggsteg, as did Johann Furrer and Joseph Julen on the Hermetwengen, in avalanches. This occurred on the way toward the Gandegga-Theodul Pass.

It is reasonable to assume that these men were to or from Italy.



Advertisement

Suchen Sie eine professionelle Hausverwaltung?

Nutzen Sie unsere über 20-jährige Erfahrung in der Immobilien-Branche im Mattertal.

Verlangen Sie jetzt eine Offerte!

Mario Fuchs | verwaltung@amario.ch | 027 967 08 30

Weitere Informationen unter: www.amario.ch



AMARIOAG
Verkauf, Vermietung & Verwaltung





Electric taxi passenger transport &
New wheelchair transport





027 967 60 66
SNOW-CAB

MADE IN ZERMATT
TAXI . SNOW . CAB
027 967 60 66

Zermatt Tourism

A brilliant start to the Zermatt winter



The new event series "Winter Celebrations Zermatt" heralds the start of winter. For four weeks, from December 17, 2021, to January 17, 2022, guests and locals are invited to enjoy ice and light art, music, and shopping, as well as a wide range of supporting programs.

The over two-meter-high ice sculptures will hardly go unnoticed. One of the illuminated sculptures is already located on the station square. They will also be visible at various locations, including the church, Uferstrasse, and the park in the English Quarter, as well as at the chapel and in the park in Winkelmaten. Sculptures, albeit somewhat smaller ones, will also be on display at various service partners. In addition, certain parts of the village and buildings will be illuminated. The starting signal for the "Winter

Celebrations Zermatt» will take place on December 17, 2021, as part of an opening ceremony on the church square.

The event series is rounded off with a supporting program consisting of various offerings such as music, evening sales, and culinary highlights, with the program changing weekly.

Hotels, restaurants, shops and other interested parties will contribute to the program with their own small events during this time.

Further information is available at
www.zermatt.ch/Wintercelebrations



**Enjoyment, music and shopping
for four weeks.**